



PHILIPS

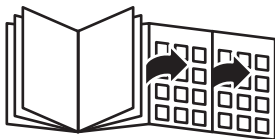
RéAura

технология.
Видимые результаты.

Разработано в сотрудничестве
с создателями лазерной
технологии Fraxel

fraxel®

Руководство
пользователя

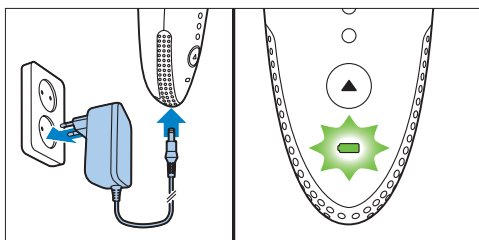




1 Приготовление

1 Перед началом использования прибора Philips RéAura внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя, посмотрите DVD-диск с инструкциями (входит в комплектацию) и воспользуйтесь услугами профессионального косметолога Philips для получения индивидуального графика процедур. При возникновении вопросов вы можете обратиться к команде экспертов Philips по уходу за кожей.

2 Зарядите прибор.



3 Очистите кожу с помощью мягкого очищающего средства.

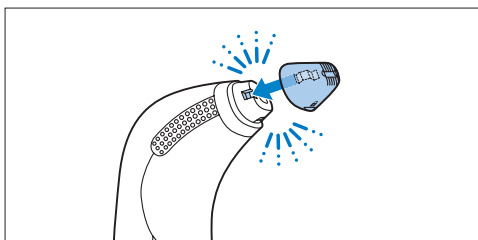


4 Нанесите каплю геля, размером не более чем с горошину, на каждую обрабатываемую зону до начала сеанса.

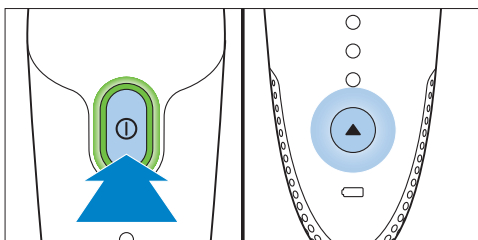


2 Настройка прибора

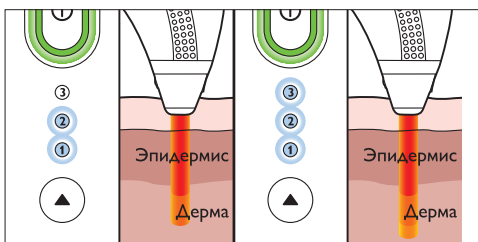
1 Наденьте на прибор насадку.



2 Включите прибор. Загорится индикатор состояния и кнопка выбора интенсивности воздействия.

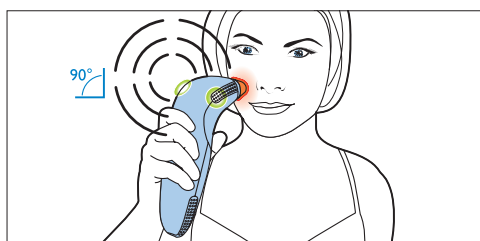
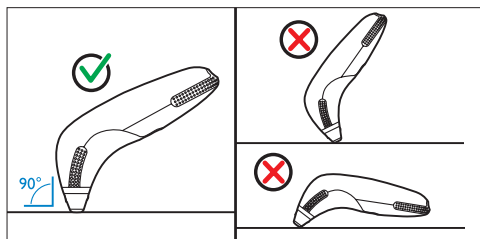


3 Для эффективного воздействия выберите настройку интенсивности номер 2 или номер 3.



3 Воздействие

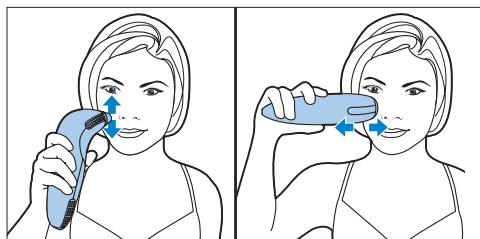
- 1 Приложите насадку к коже под углом 90 градусов. Убедитесь, что насадка плотно прилегает к коже.



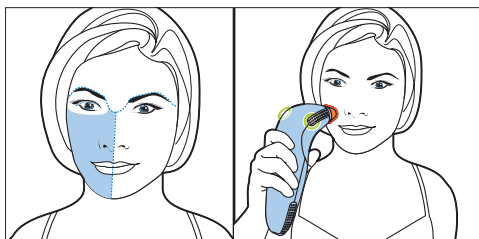
⊖ Примечание:

При наличии хорошего контакта с кожей индикатор насадки загорится красным светом. Если прибор перемещается в правильном темпе, индикаторы воздействия загораются зеленым светом, слышен звук работы лазера, ощущается воздействие лазерных лучей на кожу.

- 2 Перемещая прибор по коже, совершайте длинные горизонтальные и вертикальные движения.



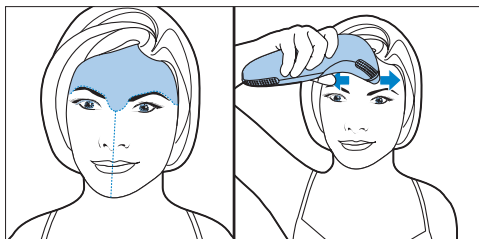
- 3 Обрабатывайте зону щек до тех пор, пока не услышите сигнал окончания воздействия. Всегда следует продолжать процедуру до тех пор, пока не прозвучит сигнал окончания воздействия. В противном случае воздействие будет неэффективным.



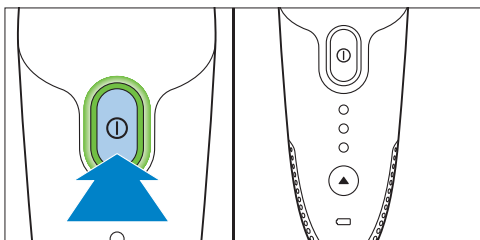
- 4 Обрабатывайте зону второй щеки до тех пор, пока не услышите сигнал окончания воздействия.



- 5 Обрабатывайте лоб одной дозой воздействия до тех пор, пока не услышите сигнал завершения воздействия.

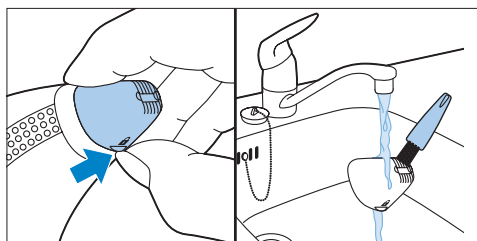


- 6** Отключите прибор.

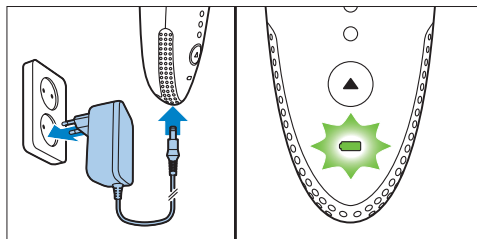


5 Очистка и хранение прибора

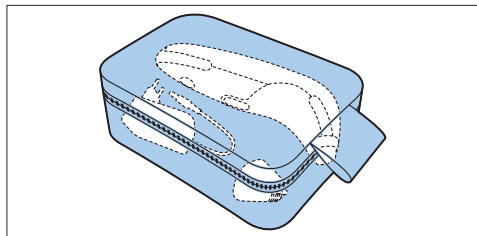
- 1** Снимите насадку и промойте ее под струей воды, очистите ее при помощи щетки. Протрите устройство очищающей салфеткой. С помощью ватной палочки, смоченной в воде, очистите световое окошко и протрите его сухой тканью.



- 2** Зарядите прибор, чтобы он был готов к следующей процедуре.



- 3** Храните прибор в специальном чехле.



4 Забота о коже

- 1** Смойте остатки геля холодной водой или мягким очищающим средством.



- 2** Для увлажнения кожи нанесите увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии.



Содержание

1	Важные сведения о безопасности	8	4.5	Используйте гель для лазерной терапии и увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии	19
1.1	Безопасность	8	4.6	Обращайтесь к профессиональному косметологу Philips за консультацией	19
1.2	Важная информация	8			
1.3	Противопоказания и другие предостережения	10			
1.4	Ограничение воздействия солнечных лучей	11	5	Использование прибора Philips RéAura	20
1.5	Проконсультируйтесь у Вашего доктора	11	5.1	Подробное описание процедур лазерного омоложения лица при помощи прибора RéAura	20
1.6	Лазер класса 1М	12	5.2	Обработка зоны дозой лазерного воздействия	24
1.7	Электромагнитные поля (ЭМП)	12	5.3	Обзор световых и звуковых сигналов	26
2	Что представляет собой прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura?	13	6	Реакция кожи на воздействие прибора	28
2.1	Введение	13	6.1	Защита от воздействия солнечных лучей	28
2.2	Комплектация	14	6.2	Кожные реакции и побочные эффекты	28
2.3	Прибор для лазерного омоложения кожи	14	7	Замена	31
3	Каких результатов можно ожидать?	15	8	Защита окружающей среды	31
3.1	Принцип воздействия лазера на кожу	15	9	Гарантия и обслуживание	32
3.2	Результаты: достижимые и недостижимые	15	10	Технические характеристики	32
3.3	Оценка результатов	16	11	Часто задаваемые вопросы	33
3.4	Терпение, еще раз терпение	16	12	Поиск и устранение неисправностей	37
4	6 рекомендаций для получения оптимальных результатов	17			
4.1	В первые 8 недель обрабатывайте только одну область (например, лицо)	17			
4.2	Используйте настройку 2 или 3	17			
4.3	Используйте прибор дважды в неделю в течение 8 недель, не пропускайте процедуры	18			
4.4	Во время процедуры одна зона должна обрабатываться одной дозой лазерного воздействия	18			

1 Важные сведения о безопасности

Перед началом использования прибора Philips RéAuriga внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя, посмотрите DVD-диск с инструкциями (входит в комплектацию) и воспользуйтесь услугами профессионального косметолога Philips для получения индивидуального графика процедур. При возникновении вопросов вы можете обратиться к команде экспертов Philips по уходу за кожей.

1.1 Безопасность

1.1.1 Блокировка от детей

В целях предотвращения случайного включения детьми прибор не работает без насадки. Храните насадку в футляре отдельно от прибора в недоступном для детей месте.

1.1.2 Защита органов зрения

В целях защиты органов зрения лазерные импульсы генерируются только при полном контакте насадки с кожей во время перемещения прибора.

1.1.3 Защита от чрезмерного воздействия

Если за последние 24 часа прибором было зарегистрировано превышение максимально допустимого числа доз, индикатор состояния мигает оранжевым светом в течение 30 секунд, после чего прибор автоматически выключается. Во избежание дальнейшего использования прибор блокируется на 24 часа.

1.1.4 Термозащита

Если встроенный датчик температуры фиксирует слишком высокую или низкую температуру внутри прибора, лазер выключается. Индикатор состояния загорается ровным красным светом. Вентилятор внутри прибора продолжает работать, охлаждая внутренние элементы. Прибор снова готов к

использованию, когда индикатор состояния загорается зеленым светом. Если за 5 минут прибор не достаточно охладился, он выключится автоматически.

1.2 Важная информация

1.2.1 Опасно!

- Вода и электричество — опасное сочетание! Не заряжайте прибор в местах с повышенной влажностью (например, рядом с включенным душем, наполненной ванной или бассейном).
- Избегайте попадания жидкости на прибор и адаптер.



- Никогда не промывайте прибор под водой. Прибор не является водонепроницаемым или водостойким.

1.2.2 Предупреждение

- Данный прибор, гель для лазерной терапии и увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии не предназначены для использования лицами младше 18 лет, а также лицами с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев, когда такое использование проводится под контролем или под руководством лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Снимайте насадку с прибора сразу же после использования, очищайте ее и

храните в специальном футляре. Футляр с прибором следует хранить в сухом незапыленном месте вдали от детей.

- Для зарядки прибора используйте только адаптер, входящий в комплект прибора Philips ReAura.
- Никогда не накрывайте прибор и адаптер во время зарядки.
- Никогда не накрывайте и не блокируйте вентиляционные отверстия прибора.
- Не используйте прибор или адаптер, если они повреждены. В целях обеспечения безопасной эксплуатации прибора заменяйте поврежденный адаптер только оригинальным адаптером.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять адаптер или присоединять к нему другие штекеры: это опасно.
- Не пользуйтесь прибором, если на световом окошке или насадке есть следы повреждения, царапины, трещины или загрязнения. Перед использованием всегда осматривайте насадку.
- Эксплуатация и хранение прибора должны проводиться в сухом помещении при температуре от +10 °C до +40 °C.
- Не используйте прибор рядом с легковоспламеняющимися или взрывчатыми веществами и материалами.
- Перед включением прибора убедитесь, что спирт, используемый для дезинфекции, полностью испарился с поверхности прибора.
- Перед подключением адаптера убедитесь, что напряжение, указанное на адаптере, соответствует напряжению местной электросети.
- Гель для лазерной терапии и увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии предназначены только для наружного применения.
- Не наносите гель для лазерной терапии и увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии на открытые раны или участки кожи, покрытые сыпью.

- Во время процедур не используйте вместо геля для лазерной терапии другие крема и гели. Использование других косметических средств может повлиять на работу прибора и эффективность процедур или привести к повреждению кожи.

1.2.3 Внимание!

- Данный прибор предназначен для борьбы с видимыми признаками старения в области лица, шеи, груди, рук и предплечий. Не используйте прибор на других частях тела.
- При использовании прибора в коммерческих или профессиональных целях; при использовании прибора на других участках тела, кроме тех, для которых он предназначен; а также при использовании лицами, которым это не разрешено, гарантия аннулируется, и компания Philips не несет никакой ответственности за полученный ущерб.
- Если прибор поврежден, не используйте его. Свяжитесь с командой экспертов Philips по уходу за кожей или обратитесь в авторизованный сервисный центр Philips для проведения проверки и ремонта.
- Перед очисткой насадки под струей воды снимите ее с прибора.
- Устанавливая насадку на прибор, убедитесь, что она полностью высохла.
- Всегда храните насадку отдельно от прибора (см. раздел "Безопасность").
- Убедитесь, что верхняя часть прибора и область рядом с отверстиями, расположенными над и под световым окошком, не загрязнены. Если данная область и отверстия загрязнены, правильная установка насадки невозможна. При необходимости проведите очистку с помощью влажной ткани.
- Используйте прибор в соответствии с инструкциями в данном руководстве пользователя. Соблюдайте рекомендации по длительности и частоте использования и не допускайте множественного

воздействия на один и тот же участок кожи. Во избежание появления волдырей, шрамов и пигментации следуйте инструкциям в главе “Использование прибора Philips RéAura”.

- Не используйте прибор, если в разделе “Противопоказания и другие предостережения” описаны ситуации, которые применимы к вам.
- Не используйте пилинги и скрабы непосредственно перед процедурой. Несоблюдение этого условия может привести к возникновению нежелательных кожных реакций.
- Перед началом процедуры убедитесь, что насадка правильно установлена в прибор и расположена на поверхности кожи под соответствующим углом. Включайте прибор только при полном соприкосновении контактных элементов с кожей.

1.3 Противопоказания и другие предостережения

1.3.1 Использование не допускается:

- при наличии в области воздействия очагов кожных инфекций, открытых ран, сыпи, ожогов (в том числе солнечных), воспаления или свежих высыпаний;
- при возникновении аллергических реакций на компоненты геля для лазерной терапии или увлажняющего крема по уходу за кожей после лазерной терапии.
- Беременность или кормление грудью. Использование прибора во время беременности или после родов повышает риск возникновения нежелательной пигментации.
- При наличии в анамнезе нарушений колагенообразования, включая формирование келоидов или нарушение процесса ранозаживления.
- При наличии в анамнезе заболеваний, подавляющих иммунитет (включая ВИЧ-инфекцию, СПИД или туберкулез кожи),

или при приеме иммуносупрессорных препаратов.

- В случае перорального приема изотретиноина (Acscutane® или Roaccutance®) в течение последних 12 месяцев. Лечение такими препаратами может повысить склонность кожи к появлению повреждений, ран и раздражения.
- На участках кожи, которые обрабатываются или были обработаны в последние 12 месяцев препаратами, содержащими альфа-гидроксикислоты (АНА), бета-гидроксикислоты (ВНА), изотретиноин местного применения или азелаиновую кислоту.

1.3.2 Перед использованием обратите внимание на следующее:

- Если у вас есть заболевания кожи, перед началом использования прибора проконсультируйтесь с врачом.
- При наличии в анамнезе таких заболеваний, как герпес, солнечный кератоз, меланоз (например, хлоазма беременных), розовые угри, рак кожи, псориаз, экзема или других серьезных дерматологических проблем перед началом использования прибора обязательно проконсультируйтесь с врачом.
- Если кожа чувствительна к воздействию света и склонна к появлению сыпи или аллергических реакций, перед началом использования прибора проконсультируйтесь с врачом.
- Не используйте прибор при приеме лекарственных препаратов, не допускающих светового воздействия на кожу, повышающих риск аллергической реакции кожи на световое воздействие. Для выявления риска повышенной чувствительности кожи к световому воздействию перед приёмом препарата ознакомьтесь с инструкцией к препарату, проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом. Также убедитесь, что вы

не принимаете препараты, влияющие на состояние кожи, например препараты стероидного происхождения. Перед началом использования прибора дождитесь окончания курса приема лекарственных препаратов.

- Если кожа восстанавливается после косметической процедуры, например механического или химического пилинга, лазерной шлифовки, инъекций Botox® или прочих воздействий на кожу, проведенных в последние 2 недели. Перед использованием прибора дождитесь полного восстановления кожи.
- Если покраснения или отеки после предыдущего использования прибора для лазерного омоложения кожи еще не прошли. Перед обработкой области дождитесь исчезновения покраснения и отека.
- Если вы недавно загорали, ознакомьтесь с разделом "Ограничение воздействия солнечных лучей" ниже.

Примечание

Если у вас возникли вопросы или вам нужна консультация, свяжитесь с командой экспертов Philips по уходу за кожей.

1.3.3 Области, на которых использование прибора не допускается:

- в области вокруг глаз;
- в областях за пределами лица, шеи, груди, рук и предплечий;
- на сосках, ареолах, в области малых половых губ, влагалища и ануса;
- в ушах, носу, во рту или на губах;
- рядом или непосредственно на силиконовых или солевых имплантатах, пирсинге, ювелирных изделиях и других металлических предметах на теле.

1.4 Ограничение воздействия солнечных лучей

Пребывание на солнце до или после процедуры может увеличить риск нежелательной пигментации и ожогов. Избегайте излишнего воздействия солнечных лучей (сеансы загара, долгое пребывание на солнце) и искусственного загара в течение 2 недель до и после процедуры. Выходя на улицу, наносите на обработанные области средство с фактором защиты SPF 30 или выше. Также используйте средство защиты от прямых солнечных лучей с фактором SPF 30 во время сеансов загара и при искусственном загаре в течение 3 месяцев после проведения последней процедуры.

1.5 Проконсультируйтесь у Вашего доктора

Не пользуйтесь прибором при возникновении реакций, не описанных в разделе "Кожные реакции и побочные эффекты" главы "Реакция кожи на воздействие прибора". Проконсультируйтесь с врачом, если:

- какие-либо реакции не проходят более 3 дней;
- наблюдается повышенная чувствительность кожи;
- в области воздействия имеются кровоточащие незаживающие поражения кожи, размер, цвет или текстура которых изменились в последнее время;
- после ознакомления с вышеприведенной информацией вы не уверены, что можете использовать прибор;
- имеются другие заболевания (в том числе дерматологические), которые вызывают у вас беспокойство;

При возникновении раздражения после нанесения геля для лазерной терапии или увлажняющего крема по уходу за кожей после лазерной терапии прекратите использование прибора и обратитесь к врачу.

1.6 Лазер класса 1М

- Данный прибор является лазером класса 1М и генерирует невидимое глазу лазерное воздействие. Не смотрите на включенный лазер с помощью оптических инструментов, таких как микроскопы или телескопы.



ⓘ Примечание

При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, прибор безопасен для глаз и кожи.

1.7 Электромагнитные поля (ЭМП)

Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, использование прибора безопасно в соответствии с современными научными данными.

2 Что представляет собой прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura?

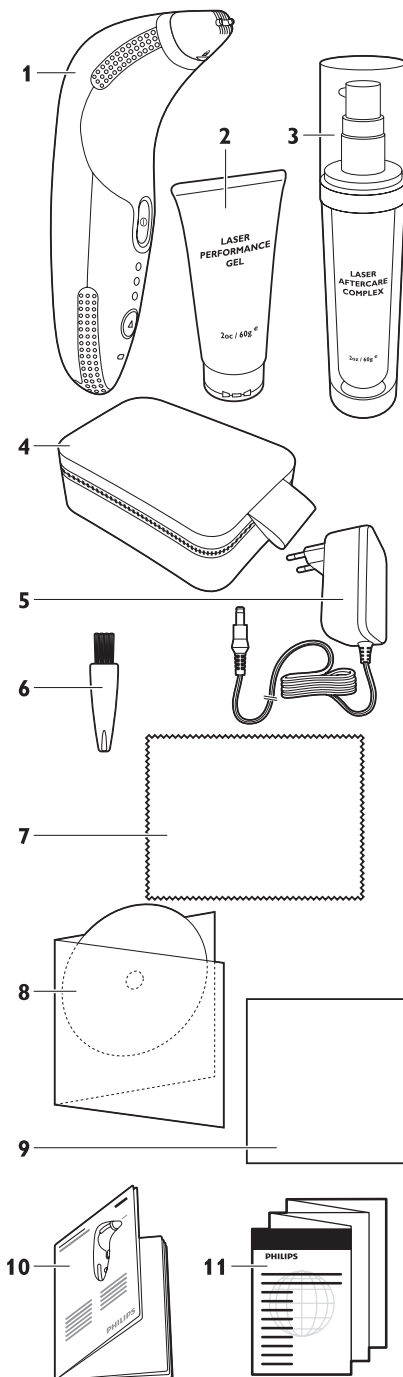
2.1 Введение

Поздравляем с покупкой и приглашаем вас в мир лазерного омоложения кожи Philips RéAura! Используя прибор Philips RéAura, вы можете вернуть коже естественное сияние. Philips RéAura выравнивает тон кожи, разглаживает ее текстуру и сокращает морщины на лице, шее, груди, руках и предплечьях.

Благодаря этой революционной антивозрастной программе Philips делает современную лазерную технологию Fraxel® ведущей компании, специализирующейся на лазерной терапии, доступной для домашнего использования.

Программа Philips RéAura состоит из эффективного и безопасного портативного прибора для лазерного омоложения кожи, геля для лазерной терапии, обеспечивающего оптимальный контакт с кожей и гладкое скольжение прибора, а также крема по уходу за кожей после лазерной терапии с увлажняющими и успокаивающими компонентами для увлажнения кожи во время обновления клеток.

Более того, пользователь прибора имеет уникальную возможность пройти оценку состояния кожи в процессе прохождения курса омоложения. Перед началом курса косметолог Philips оценит состояние кожи и поможет правильно подобрать вариант ухода за кожей, подходящий именно Вам. Эксперту можно задавать вопросы и получать консультации по телефону и e-mail. В руководстве пользователя вы найдете полную информацию о принципах эффективного взаимодействия всех компонентов программы Philips RéAura, которые позволяют вам добиться блестящего результата.

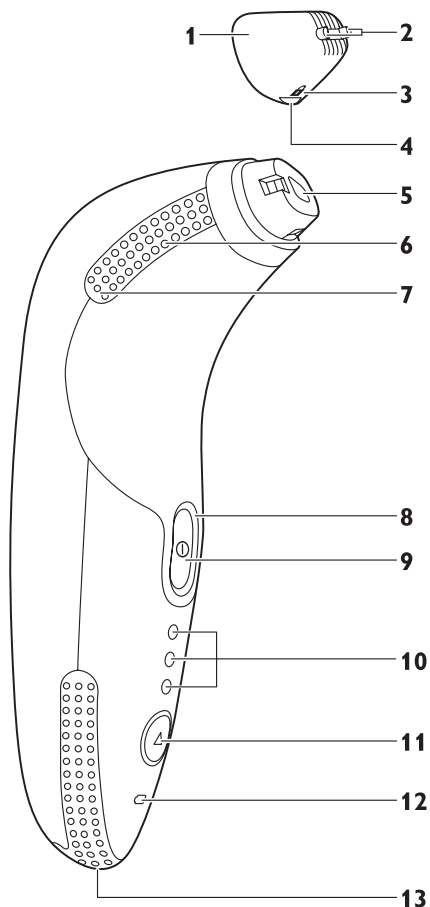


2.2 Комплектация

- 1 Прибор для лазерного омоложения кожи
- 2 Гель для лазерной терапии
- 3 Увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии
- 4 Футляр
- 5 Сетевой шнур с адаптером
- 6 Щеточка для очистки
- 7 Очищающая салфетка
- 8 Ознакомительный буклет и DVD-диск с инструкциями
- 9 Руководство пользователя
- 10 Гарантийный талон

2.3 Прибор для лазерного омоложения кожи

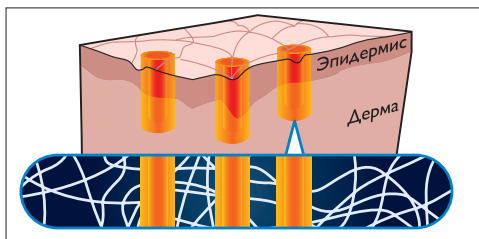
- 1 Насадка
- 2 Контактные элементы
- 3 Значок блокировки от детей
- 4 Выемка для удобного снятия насадки
- 5 Световое окошко
- 6 Вентиляционные отверстия
- 7 Индикаторы воздействия
- 8 Индикатор состояния
- 9 Кнопка включения/выключения
- 10 Индикаторы интенсивности
- 11 Кнопка выбора интенсивности
- 12 Индикатор батареи
- 13 Гнездо для маленького штекера



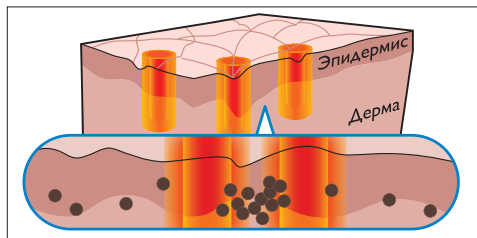
3 Каких результатов можно ожидать?

3.1 Принцип воздействия лазера на кожу

- Кожа состоит из нескольких слоев. Эпидермис — внешний защитный слой. Под ним находится дерма, слой, в котором содержатся коллагеновые волокна, придающие коже упругость и гладкость. Выработка коллагена с возрастом сокращается, коллагеновые волокна могут повреждаться под воздействием солнца. Сокращение коллагена может привести к потере упругости и появлению морщин на коже.
- Во время процедуры лазерной терапии тысячи микроскопических лазерных лучей проходят через эпидермис и дерму, запуская процесс клеточного обновления. Старые и поврежденные клетки заменяются новыми, содержащими большее количество коллагена. Регулярные процедуры помогают укрепить коллагеновые связи, делая их прочнее. В результате кожа становится более гладкой, морщины сокращаются.



- В это же время происходит вытеснение пигментированных клеток кожи, что позволяет выровнять тон кожи.



3.2 Результаты: достижимые и недостижимые

Используя прибор Philips RéAura в соответствии с инструкциями, вы можете значительно сократить видимые признаки старения. Однако следует помнить, что результаты зависят как от степени выраженности этих признаков, так и от индивидуальных особенностей организма. Для восстановления кожи требуется время. Результаты не будут мгновенными, их можно будет оценить через некоторое время. Положительная динамика в отношении пигментации обычно появляется спустя 3—4 недели регулярного использования прибора с частотой два раза в неделю. Улучшение текстуры кожи и разглаживание морщин обычно наблюдается через 4—5 недель. В ознакомительном буклете вы найдете изображения, отражающие изменения до и после курса процедур, они помогут вам получить представление об ожидаемых результатах. Хотя прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura борется с некоторыми видимыми признаками старения, не все из них удастся полностью устранить. Например, глубокие морщины, такие как мимические морщины на лбу, после использования прибора Philips RéAura могут стать меньше, но не исчезнут до конца.

3.3 Оценка результатов

Команда экспертов по уходу за кожей обладает многолетним опытом в сфере косметологии. Наши специалисты готовы помочь вам в оценке достигнутых результатов, изменений, которые вы не всегда можете заметить. Если вам кажется, что улучшений нет или вам нужно подтверждение результатов, обратитесь к специалистам нашей команды.

3.4 Терпение, еще раз терпение

Чтобы добиться максимального эффекта от использования прибора Philips RéAura, необходимо терпение. Пусть кожные реакции во время или сразу после процедуры не смущают вас. Воздействие лазерного импульса может стать причиной покраснения кожи, чувства жжения и покалывания и появления некоторой отечности. Это нормальные реакции, которые означают, что лазер работает. Такие реакции исчезают в течение 12 часов после процедуры.

Пройдите все сеансы программы, применяя одну дозу на одну зону воздействия во время каждой процедуры. Обрабатывайте зону до тех пор, пока не услышите сигнал завершения воздействия.

Примечание

При приеме медицинских препаратов а также при некоторых заболеваниях использование прибора для лазерного омоложения кожи Philips ReAura может вызвать побочные эффекты. Пожалуйста, ознакомьтесь с полным списком противопоказаний в разделе “Важные сведения о безопасности” перед первой процедурой.

4 6 рекомендаций для получения оптимальных результатов

Для достижения оптимальных результатов при использовании прибора Philips RéAura во время 8-недельной программы необходимо достаточное воздействие лазера. Всегда следуйте 6 рекомендациям:

- 1** В первые 8 недель обрабатывайте только одну область (например, лицо).
- 2** Используйте настройку 2 или 3.
- 3** Используйте прибор дважды в неделю в течение 8 недель, не пропускайте процедуры.
- 4** Во время процедуры одна зона должна обрабатываться одной дозой лазерного воздействия.
- 5** Используйте гель для лазерной терапии и увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии.
- 6** Обращайтесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей за консультацией.

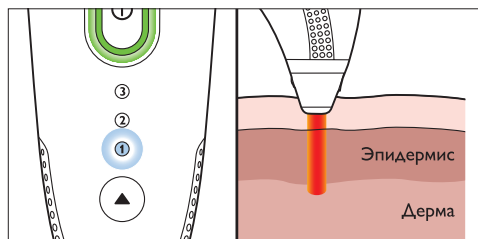
4.1 В первые 8 недель обрабатывайте только одну область (например, лицо)

Для вашего удобства в первые 8 недель рекомендуем обрабатывать только лицо. Это позволит вам привыкнуть к использованию прибора RéAura, а также снизить длительность процедуры к тому времени как вы перейдете к обработке других участков.

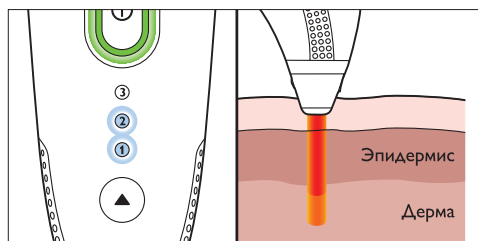
4.2 Используйте настройку 2 или 3

В устройстве предусмотрено три настройки интенсивности воздействия. Чем выше значение интенсивности, тем глубже лучи лазера проникают в кожу, тем эффективнее результат. Более высокие уровни интенсивности также связаны с большим дискомфортом (тепловые ощущения и покраснение кожи). Настройка 1 предназначена для ознакомления с функционированием прибора и должна использоваться только при первом использовании. Использование настройки 1 не дает видимых результатов. Для достижения видимого эффекта используйте настройку 2 (настройка среднего воздействия) или предпочтительную настройку для использования 3 (настройка сильного воздействия).

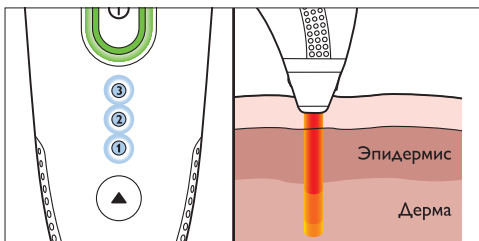
- Настройка 1



- Настройка 2



- Настройка 3

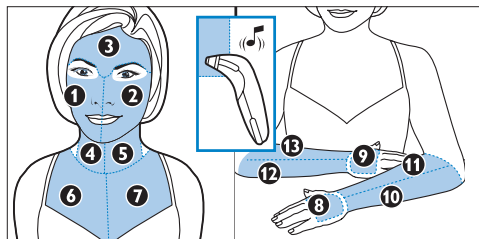


4.3 Используйте прибор дважды в неделю в течение 8 недель, не пропускайте процедуры

Клинические исследования показали, что максимальная эффективность прибора Philips RéAura достигается при использовании два раза в неделю на протяжении 8 недель. Придерживайтесь этого графика и не пропускайте процедуры. Прибор Philips RéAura можно использовать в любое удобное время, при условии, что время между процедурами составляет не менее 48 часов, а частота процедур не превышает двух раз в неделю. По окончании базовой 8-недельной программы, вы можете продолжить проведение процедур для поддержания результатов. Также вы можете сделать перерыв и начать новую программу в удобное время.

4.4 Во время процедуры одна зона должна обрабатываться одной дозой лазерного воздействия

- Работа прибора Philips RéAura основана на принципе воздействия дозированного количества лазерной энергии (дозы) на определенную зону. Компания Philips определила области воздействия прибора: лицо, шея, грудь, руки и предплечья. Каждая область делится на зоны.



- В целях обеспечения максимальной эффективности каждой процедуры каждая зона должна быть обработана полной дозой лазерного воздействия. При воздействии полной дозы прибор Philips RéAura издает короткий звуковой сигнал завершения воздействия. Переходить к следующей зоне можно только после того, как прозвучит этот сигнал. Для получения дополнительной информации о системе дозирования лазерного воздействия см. раздел "Обработка зоны дозой лазерного воздействия" в главе "Использование прибора Philips RéAura".
- Важно обрабатывать всю зону равномерно и не концентрироваться только на проблемных областях, таких как мимические морщины вокруг глаз или рта и пигментные пятна.

4.5 Используйте гель для лазерной терапии и увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии

4.5.1 Гель для лазерной терапии

Гель для лазерной терапии обеспечивает оптимальный контакт насадки прибора с кожей и гладкое скольжение прибора по поверхности кожи. Гель для лазерной терапии специально разработан создателями лазерной технологии Fraxel® и предназначен для использования с прибором RéAura. Работая с прибором Philips RéAura, всегда наносите этот гель. Без использования геля воздействие на кожу может быть неравномерным, а сама процедура — более болезненной.

4.5.2 Увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии

Увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии обеспечивает должный уровень увлажнения кожи, необходимый в процессе обновления клеток. Он содержит экстракт ромашки, который успокаивает кожу, а также экстракты зверобоя и эдельвейса, известные своими противовоспалительными свойствами. Наносите увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии сразу же после проведения процедуры с помощью прибора RéAura. При необходимости наносите увлажняющий крем по уходу за кожей в течение часа после окончания процедуры и между процедурами для увлажнения кожи.

4.6 Обращайтесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей за консультацией

Если у вас возникли вопросы или вам нужна дополнительная информация, вы также можете связаться с командой экспертов Philips по уходу за кожей. Команда состоит из консультантов по красоте, которые готовы поделиться своим многолетним опытом по вопросам, касающимся средств и процедур по уходу за кожей. Наш профессиональный косметолог готов оказать вам персонализированную поддержку и помочь в достижении максимальных результатов.

Обратиться к нашей команде экспертов Philips по уходу за кожей можно по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880.

- График работы: с 9.00 до 21.00
- Звонок с мобильного телефона из любого региона России за счет компании Philips

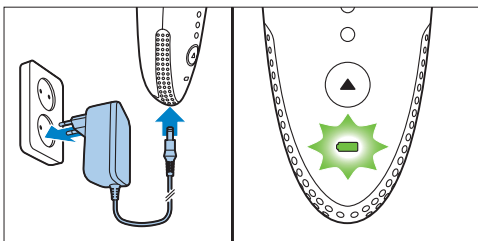
При появлении кожных реакций, длящихся более трех дней, или тревожных симптомов обратитесь к врачу. Сообщите команде экспертов Philips по уходу за кожей о результате консультации.

5 Использование прибора Philips RéAura

5.1 Подробное описание процедур лазерного омоложения лица при помощи прибора RéAura

5.1.1 Приготовление

- 1 Перед началом использования прибора Philips RéAura внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя, посмотрите DVD-диск с инструкциями (входит в комплектацию) и воспользуйтесь услугами профессионального косметолога Philips для получения индивидуального графика процедур. При возникновении вопросов вы можете обратиться к команде экспертов Philips по уходу за кожей.
- 2 Заряжайте прибор, пока индикатор батареи не перестанет мигать и не загорится зеленым светом.



- Обычно для зарядки аккумулятора требуется 1 час. Новый прибор уже на 80 % заряжен, поэтому перед первым использованием зарядка аккумулятора займет менее часа.
- Если прибор долгое время не использовался, полная зарядка аккумулятора займет 3 часа.

ⓘ Примечание

Использование устройства во время зарядки невозможно.

ⓘ Примечание

Спустя 30 минут после включения зеленого индикатора заряда аккумулятора, прибор выключится.

ⓘ Примечание

Если во время зарядки индикатор заряда аккумулятора не загорается, значит, аккумулятор полностью заряжен.

- 3 Удалите макияж при помощи мягкого очищающего средства.



- 4 Для оптимального контакта с кожей и легкого скольжения нанесите на каждую зону гель для лазерной терапии (не более одной горошины на одну зону).



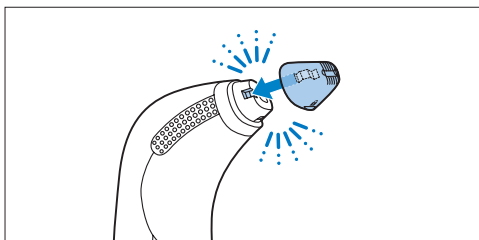
- Для обработки лица вам потребуется 3 порции геля, по одной на каждую из трех зон.

ⓘ Примечание

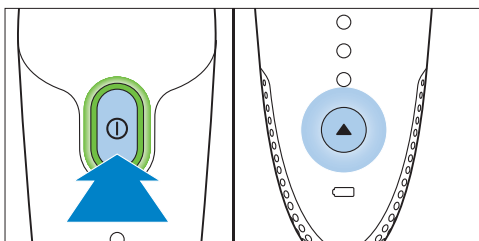
Нанесение избыточного количества геля для лазерной терапии может заблокировать отверстия в насадке. При попадании геля в глаза появляется жгучая боль. Промойте глаза большим количеством теплой воды, после чего боль должна постепенно пройти.

5.1.2 Настройка прибора

- 1 Наденьте на прибор насадку.



- 2 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор.



- Индикатор состояния загорится зеленым светом.
- Кнопка выбора интенсивности воздействия загорится белым светом.

ⓘ Примечание

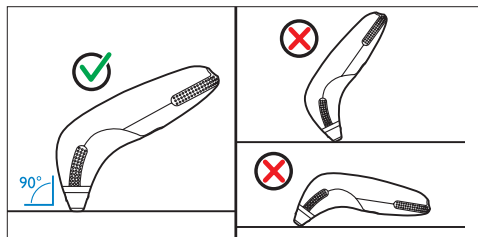
Прибор не включается без насадки. Если насадка не установлена, индикатор состояния горит оранжевым светом.

- 3 С помощью кнопки выбора интенсивности воздействия установите настройку интенсивности. Один за другим загорятся индикаторы интенсивности воздействия.
 - Поэкспериментируйте с настройками 2 и 3, чтобы выбрать наиболее комфортную настройку для той или иной зоны. Если настройка 2 вызывает чрезмерный дискомфорт, включите настройку 1. Как можно раньше увеличьте интенсивность воздействия, настройка 1 предназначена для ознакомления с работой прибора и не дает видимого эффекта. Для достижения оптимальных резуль-

татов необходимо использовать максимальную настройку интенсивности. Если настройка 1 по-прежнему вызывает дискомфорт, обратитесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей.

5.1.3 Воздействие

- 1 Установите насадку под углом 90 градусов к поверхности кожи. Убедитесь, что насадка плотно прилегает к коже. При наличии хорошего контакта насадки с кожей насадка загорится красным светом.

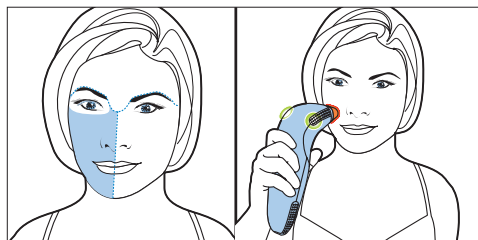


ⓘ Примечание

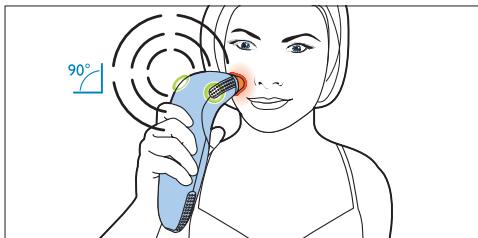
Красный свет не является лазерным воздействием, он лишь указывает на наличие хорошего контакта с кожей.

- На таких участках, как лоб полного контакта с кожей добиться трудно, поэтому попробуйте держать прибор под другим углом, совершая движения в горизонтальной и вертикальной плоскости, стараясь найти положение, в котором контакт с кожей и скорость перемещения прибора будут оптимальными.

- 2** При перемещении прибора по поверхности кожи лазерные лучи оказывают лечебное воздействие. Индикаторы воздействия загораются зеленым светом, слышен звук работы лазера, ощущается воздействие лазерных лучей на кожу.



- Стойте напротив зеркала, чтобы следить за световыми индикаторами прибора.
- Чтобы убедиться в том, что происходит дозированное лазерное воздействие, постоянно следите за световыми и звуковыми индикаторами: зеленые индикаторы воздействия и красный индикатор насадки должны гореть, должен быть слышен звук работы лазера.



- Не перемещайте прибор в стороны. Совершайте движения в вертикальной или горизонтальной плоскости.
- Следующее движение старайтесь совершать как можно ближе к границе предыдущего.
- Пройдя зону в одном направлении, начните сначала, двигаясь в обратном направлении. Если вы сначала передвигали прибор в горизонтальной плоскости, то затем перемещайте прибор в вертикальной плоскости. Перемещайте прибор в вертикальной и горизонтальной плоскости, пока не прозвучит сигнал завершения воздействия.

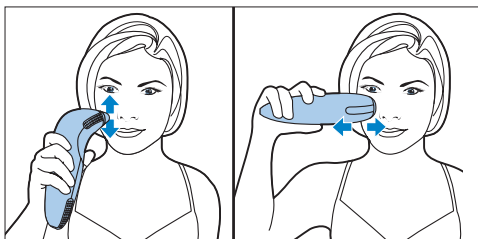
⊖ **Примечание**

Процедура должна продолжаться до тех пор, пока не прозвучит сигнал завершения воздействия. В противном случае воздействие будет неэффективным.

⊖ **Примечание**

Обработывайте дозой лазерного воздействия всю зону равномерно, не концентрируясь только лишь на проблемных областях.

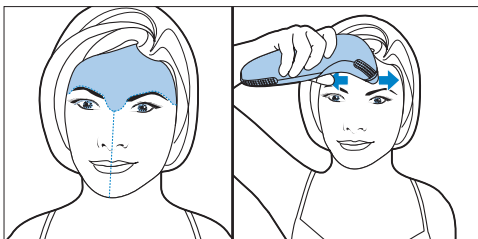
- 4** Обработывайте противоположную зону щек одной дозой воздействия до тех пор, пока не услышите сигнал завершения воздействия.



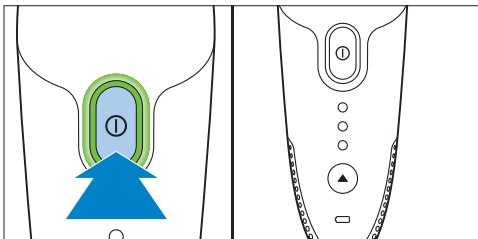
- 3** Обработывайте зону щек одной дозой воздействия до тех пор, пока не услышите сигнал завершения воздействия.



- 5** Обрабатывайте лоб одной дозой воздействия до тех пор, пока не услышите сигнал завершения воздействия.



- 6** Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить прибор.



- 2** Нанесите увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии, он необходим для увлажнения кожи во время восстановления клеток. При необходимости можно наносить увлажняющий крем по уходу за кожей в течение часа после окончания процедуры, а также между процедурами.



- При необходимости приобретения дополнительной упаковки геля для лазерной терапии и увлажняющего крема по уходу за кожей после лазерной терапии обратитесь в Интернет магазин Philips на сайте www.shop.philips.ru или по телефону горячей линии 8-800-200-0880.

5.1.4 Забота о коже

- 1** С помощью ватного диска или салфетки удалите гель с лица. Остатки геля смойте с помощью холодной воды или мягкого очищающего геля, пенки или лосьона. Промокните кожу сухим полотенцем.

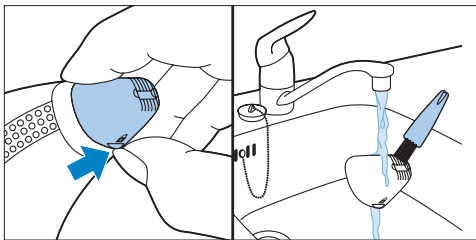


⊖ Примечание

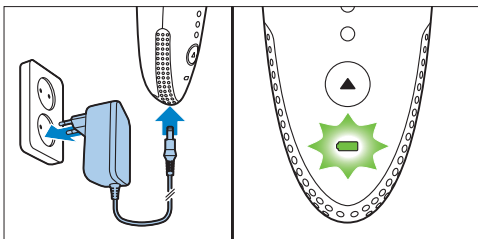
Не используйте средства, содержащие спирт, или отшелушивающие кремы или пенки. Не допускайте попадания геля в глаза.

5.1.5 Очистка и хранение прибора

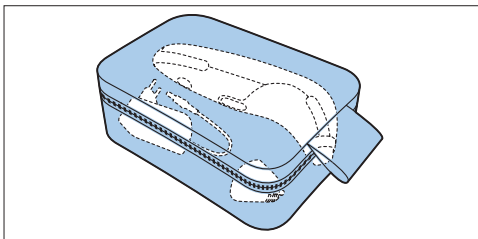
- 1** Снимите насадку и промойте ее под струей водопроводной воды, очистите при помощи щеточки и просушите. Протрите устройство очищающей тканью. С помощью ватной палочки, смоченной в воде, очистите световое окошко и протрите его сухой салфеткой.



- 2** Заряжайте прибор, пока индикатор батареи не перестанет мигать и не загорится зеленым светом.



- 3** Храните насадку и прибор в футляре в недоступном для детей месте.



Примечание

Перед тем как убрать на хранение насадку и прибор, убедитесь, что они сухие и чистые.

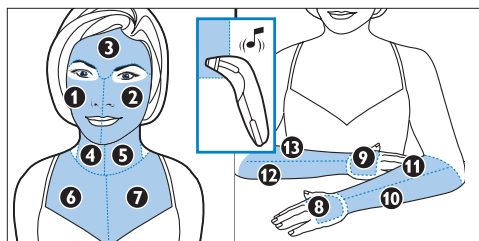
5.2 Обработка зоны дозой лазерного воздействия

5.2.1 Система дозирования лазерного воздействия

Эффективность работы прибора для лазерного омоложения кожи Philips RéAura не зависит от времени воздействия. Принцип работы прибора основан на точном количестве лазерной энергии (дозы), воздействующей на определенную область. Каждая область воздействия: лицо, шея, грудь, руки и предплечья делится на зоны. На каждую зону воздействует определенное количество лазерной энергии (дозы). Если каждая зона будет обрабатываться одной дозой лазерного воздействия, кожа получит ровно столько лазерной энергии, сколько необходимо для достижения наилучшего результата. Более быстрое перемещение прибора по поверхности кожи не влияет на длительность процедуры. Необходимо точно и правильно перемещать прибор.

5.2.2 Зоны воздействия

Прибор можно использовать в области лица, шеи, груди, рук и предплечий. Лицо делится на следующие зоны: правая и левая щеки и лоб. В зону щек входят подбородок, область между верхней губой и носом и височная область. В зону лба также входит область между бровями.



5.2.3 Обрабатывайте одну зону до тех пор, пока не услышите сигнал окончания воздействия.

При полном воздействии дозы система дозирования лазерного воздействия подает короткий звуковой сигнал, означающий окончание воздействия. Затем прибор переходит в режим ожидания примерно на 3 секунды, за это время вы можете перейти к другой зоне.

Для обработки одной зоны требуется примерно 10 минут (таким образом, обработка всего лица занимает до 30 минут). Спустя несколько процедур время сеанса, вероятно, станет меньше, на обработку одной зоны вы будете затрачивать около 6 минут. Это примерные значения. Длительность обработки зоны не должна основываться на этих значениях, обработка зоны должна продолжаться до того момента, как прозвучит сигнал окончания воздействия.

! Внимание!

При смене настройки интенсивности воздействия, отсоединении насадки или выключении устройства до полного воздействия лазерной дозы в системе дозирования лазерного воздействия происходит сброс параметров, следующая доза лазерной энергии воздействует на кожу в полном объеме.

5.2.4 Использование прибора на лице

- Нанесите гель для лазерной терапии до границы роста волос и скуловых костей вокруг глаз, таким образом, границы воздействия будут четко различимы. Не допускайте попадания геля в глаза.
- На каждую зону должна воздействовать одна полная доза лазерной энергии. Для максимального удобства начните со щеки со стороны доминантной руки. Затем перейдите к щеке с другой стороны. В конце процедуры обработайте лоб.

⊖ Примечание

Воздействие на область лба при поддержании хорошего контакта с кожей может быть труднодостижимо. Вместо того чтобы перемещать прибор по коже, можно попробовать держать его неподвижно и поворачивать голову.

! Внимание!

Не подвергайте воздействию лазера губы, веки и область под глазами. Допускается воздействие только на ту область под глазами, под которой находится кость.

5.2.5 Воздействие на другие части тела

- **Шея и грудь:** для максимальной эффективности растягивайте кожу свободной рукой.
- **Руки:** для лучшего контакта с кожей сложите пальцы в кулак. Вы также можете подвергать воздействию лазерной терапии кожу на пальцах. Однако в этом случае хорошего контакта с кожей достичь будет труднее из-за маленькой площади воздействия лазера.
- **Руки:** положите предплечье на стол. Обработайте область между локтем и запястьем. Если у вас высокий рост, область предплечья также будет длиннее. Поскольку площадь воздействия в этом случае больше, для ее обработки может потребоваться более двух доз лазерной энергии.

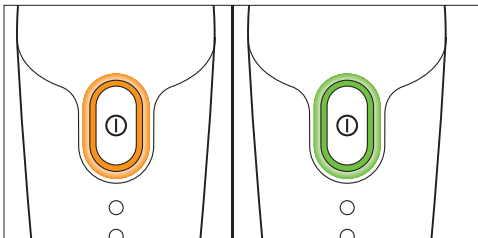
⊖ Примечание

Не воздействуйте на внутреннюю часть предплечья, так как кожа в этой области особенно чувствительна. Обрабатывайте только внешнюю часть.

5.3 Обзор световых и звуковых сигналов

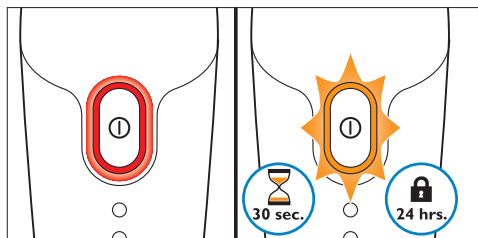
5.3.1 Индикатор состояния

- Горит оранжевым светом: насадка не установлена или установлена неправильно.
- Горит зеленым светом: насадка установлена правильно.



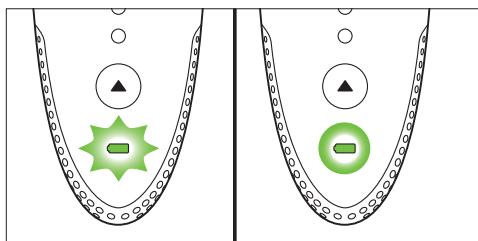
- Горит красным светом: слишком высокая или слишком низкая температура прибора. Если прибор перегревается, вентилятор продолжает работать, охлаждая прибор. Когда индикатор состояния снова загорится зеленым светом, прибор остыл, им можно пользоваться. Используйте прибор в сухом помещении при температуре от +10 °C до +40 °C.
- Мигает красным светом, звучит сигнал ошибки: в приборе обнаружена ошибка, он выключится автоматически. Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения. Если индикатор состояния снова загорится зеленым светом, прибор готов к работе. Если индикатор состояния по-прежнему будет мигать красным светом, позвоните по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880 и обратитесь за консультацией к команде экспертов Philips по уходу за кожей.
- Мигает оранжевым светом в течение 30 секунд: активирована защита от чрезмерного воздействия. Прибор заблокирован на 24 часа. Чрезмерным

воздействием считается превышение рекомендованного количества доз за 24 часа.

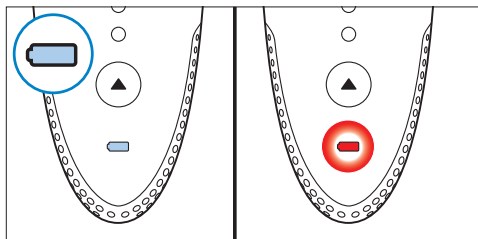


5.3.2 Индикатор батареи

- Мигает зеленым светом: батарея заряжается.
- Горит зеленым светом: батарея полностью заряжена.



- Индикатор батареи во время использования не горит: заряда батареи хватит более чем на 2 дозы воздействия.
- Горит красным светом: заряда батареи хватит менее чем на 2 дозы воздействия.



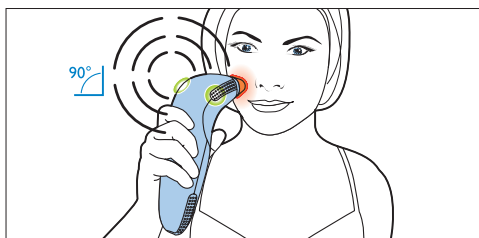
5.3.3 Красный индикатор контакта

- Если насадка не загорается красным светом, значит полный контакт с кожей отсутствует. Держите прибор так, чтобы контактные элементы полностью соприкасались с кожей. Для улучшения контакта можно нанести дополнительное количество геля для лазерной терапии.



5.3.4 Индикаторы воздействия и звуковые индикаторы

- Горят зеленым светом, слышен звук работы лазера: непрерывное воздействие лазерной энергии — достигнут хороший контакт с кожей, прибор расположен под соответствующим углом к поверхности кожи и перемещается в нужном темпе.



- Мигают зеленым светом, слышен звук работы лазера: прерывистое воздействие лазерной энергии. Убедитесь, что насадка плотно прилегает к коже, прибор расположен под прямым углом и перемещается в нужном темпе.

5.3.5 Сигнал завершения воздействия

- По окончании воздействия на зону определенной дозы лазерной энергии раздается звуковой сигнал. Затем прибор переходит в режим ожидания на 3 секунды, за это время вы можете перейти к другой зоне.

⊖ Примечание

Процедура должна продолжаться до тех пор, пока не прозвучит сигнал завершения воздействия. В противном случае воздействие будет неравномерным, а результат — менее эффективным.

6 Реакция кожи на воздействие прибора

6.1 Защита от воздействия солнечных лучей

Воздействие солнечных лучей может привести к возникновению нежелательной пигментации. Это особенно вероятно между процедурами, когда кожа более восприимчива к воздействию УФ-лучей. Чтобы защитить кожу и стимулировать процесс обновления клеток, следуйте следующим рекомендациям.

- Избегайте излишнего воздействия солнечных лучей (сеансы загара, ожоги) в течение 2 недель до и после процедуры, а также во время проведения процедуры. Выходя на улицу, наносите на обработанные области средство с фактором защиты SPF 30 или выше.
- Также используйте средство с фактором SPF 30 во время сеансов загара или при искусственном загаре в течение 3 месяцев после последней процедуры.

Примечание

Чтобы солнцезащитный крем/средство по уходу за кожей успел подействовать, наносите его за 20 минут до воздействия УФ-лучей. Наносите солнцезащитный крем или средство по уходу за кожей каждые два часа, особенно на улице, так как в течение дня он может стираться.

Примечание

Правильно подобранная защита от воздействия солнечных лучей поможет поддержать результаты обновления клеток кожи даже по окончании антивозрастной программы.

6.2 Кожные реакции и побочные эффекты

6.2.1 Ощущения во время процедур

При воздействии лазера вы можете чувствовать покалывание, пощипывание, чувство жара и боли. По мере привыкания к воздействию лазера дискомфорт становится менее ощутимым. Уровень дискомфорта также может зависеть от следующих факторов.

- Используемая настройка интенсивности
 - При более низкой интенсивности воздействия уровень дискомфорта меньше, однако эффективность процедуры ниже. Настройка 1 предназначена для ознакомления с функционированием прибора. Видимых результатов можно добиться, только используя настройку 2 или 3.
 - Область воздействия
 - На разных областях воздействия чувствительность кожи различается. Кожа лица, например, более чувствительна, чем кожа рук. Даже зоны в одной области воздействия могут различаться по уровню чувствительности. Например, кожа лба менее чувствительна, чем кожа над верхней губой.
 - Степень адаптации
 - Во время первых процедур кожные реакции и дискомфорт будут более выраженными. По мере привыкания к воздействию лазера проявления станут меньше.
 - Длительность воздействия
 - Чем больше движений в одной и той же области воздействия, тем более выраженной будет реакция кожи.
 - Индивидуальная чувствительность
 - Болевой порог у всех разный. Уровень дискомфорта также может отличаться в зависимости от таких факторов, как гормональный фон, стресс и болезнь.
-

Примечание

Слабая и умеренная боль допустимы. Если вы испытываете сильную боль или дискомфорт, используйте меньшую настройку интенсивности. Не торопитесь, пусть кожа привыкнет к воздействию лазера и ощущениям при проведении процедуры. Если спустя несколько процедур использования настройки 1 вы по-прежнему чувствуете сильный дискомфорт, прекратите использование прибора и обратитесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880.

6.2.2 Кожные реакции, возникшие сразу же после процедуры

Ощущение тепла, покалывание, пощипывание, возникающие во время процедуры, могут продолжаться в течение нескольких часов после окончания процедуры, также в некоторых случаях их проявления могут нарастать непосредственно перед исчезновением. Наиболее распространенные кожные реакции, возникающие непосредственно после процедуры, приведены ниже.

- Во время или непосредственно после процедуры кожа может нагреться и покраснеть. Это естественная реакция на воздействие лазера. Эти проявления могут быть более выраженными, если во время процедуры на одну и ту же область прибор воздействовал несколько раз.
- Еще одна распространенная реакция — небольшой отек кожи, обычно он проявляется в виде припухлостей в области скуловых костей.
- Также кожа может стать более чувствительной к физическому воздействию и смене температур.

Это обычные реакции, которые указывают на то, что процесс обновления клеток начался. Степень проявления и длительность кожных реакций зависят от типа кожи, индивидуальной чувствительности и внешних условий.

Обычно кожные реакции любого типа проходят в течение 12 часов. Однако если ваша кожа обладает повышенной чувствительностью, некоторый дискомфорт может ощущаться более 12 часов. Следите за кожными реакциями и запишите полученные данные, которые пригодятся вам в дальнейшем. При возникновении вопросов или появлении необычных реакций обратитесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей.

Предупреждение

Не проводите процедуру, если покраснение или отечность кожи не спали. Наличие этих признаков указывает на то, что кожа еще не восстановилась после предыдущей процедуры. Во избежание побочных эффектов, дайте коже полностью восстановиться.

6.2.3 Кожные реакции, возникшие спустя несколько дней или недель после процедуры

В результате процесса обновления клеток кожи могут наблюдаться следующие изменения:

- *Сухость и шелушение кожи*
Спустя несколько дней или недель после процедуры вы можете заметить, что кожа стала более сухой и грубой, на ней появилось шелушение. Шелушение — признак удаления отмерших клеток кожи. Это нормальное явление, проявления которого со временем станут менее выраженными. Чтобы снять сухость, наносите увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии в любое время при необходимости.
- *Чувствительная кожа*
В течение нескольких дней после процедуры кожа может стать более чувствительной к физическому воздействию или смене температур. Это также является признаком обновления клеток. Продолжайте использование увлажняющего крема по уходу за кожей

после лазерной терапии, так как в нем содержатся успокаивающие компоненты, которые уменьшают подобные реакции.

- *Маленькие темные пятна*
Маленькие темные пятна могут появиться в течение 4 недель после процедуры. Это пигментированные клетки кожи, вытесняемые с поверхности новыми клетками. Обычно они едва заметны. В ходе естественного процесса обновления клеток кожи пятна исчезнут.

6.2.4 Возможные побочные эффекты

Клинические исследования показали, что использование прибора для лазерного омоложения кожи Philips RéAurа очень редко приводит к появлению побочных эффектов. Риск возникновения побочных эффектов значительно снижается при соблюдении указаний руководства пользователя и при использовании соответствующих солнцезащитных средств (см. главу “Защита от воздействия солнечных лучей”). В редких случаях были зарегистрированы следующие побочные эффекты: воспаление, изменение пигментации (гиперпигментация), лабиальный герпес, реактивация вируса простого герпеса, появление акне, экземы и аллергических реакций в ответ на компоненты геля для лазерной терапии или увлажняющего крема по уходу за кожей после лазерной терапии. При возникновении перечисленных выше побочных эффектов прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с врачом.

6.2.5 Когда необходима консультация врача

Проконсультируйтесь с врачом и обратитесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей в следующих случаях.

- Если после ознакомления с информацией в руководстве пользователя у вас возникли сомнения относительно безопасности использования прибора.

- Если вы страдаете кожными или другими заболеваниями/принимаете лекарственные препараты и сомневаетесь в безопасности использования прибора.
- При возникновении сильного дискомфорта во время или сразу после процедуры.
- При возникновении кожных реакций, не описанных выше.
- Если кожные реакции длятся дольше описанного выше времени.
- При наличии в области воздействия кровотокащих незаживающих поражений кожи или участков, размер, цвет или текстура которых изменились в последнее время.
- При возникновении раздражения кожи, вызванного компонентами геля для лазерной терапии или увлажняющего крема по уходу за кожей после лазерной терапии.

Примечание

Вы можете обратиться к специалистам нашей команды экспертов Philips по уходу за кожей по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880 ежедневно, с 9.00 до 21.00 по московскому времени. При появлении необычных кожных реакций или тревожных симптомов свяжитесь со своим врачом. Как можно раньше сообщите команде экспертов Philips о результате консультации.

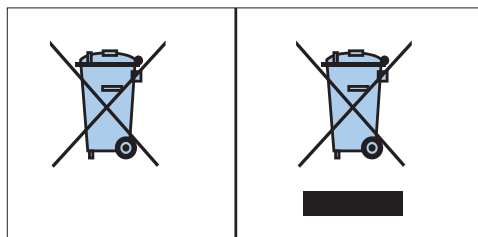
7 Замена

При необходимости приобретения дополнительной упаковки геля для лазерной терапии или увлажняющего крема по уходу за кожей после лазерной терапии обратитесь в Интернет магазин Philips на сайте www.shop.philips.ru или по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880.

8 Защита окружающей среды

Philips стремится производить и представлять на рынке самые экологичные продукты. Поэтому прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura отвечает главным требованиям к экологичности, таким как невероятно низкое энергопотребление и первичное использование экологичных материалов. Поскольку правильная утилизация прибора — неотъемлемая часть нашей политики по защите окружающей среды, просим вас соблюдать следующие требования.

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Таким образом вы сможете защитить окружающую среду.
- Прибор оснащен встроенной батареей, которая содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. Чтобы обеспечить правильную утилизацию прибора, отнесите его в специальный пункт или сервисный центр Philips, где батарею извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.



9 Гарантия и обслуживание

Для получения информации или консультации, касающейся технических неисправностей или сервисного обслуживания свяжитесь с командой экспертов Philips по уходу за кожей по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880.

10 Технические характеристики

10.0.1 Устройство

SC5000

Номинальное напряжение	100–240 В
номинальная частота	50–60 Гц
Потребляемая мощность	16 Вт
Степень защиты	IP 30 (EN60529)
Батарея	Литий-ионная, 3,7 В, 1300 мА/ч

10.0.2 Лазер

SC5000

Класс лазера	1М
Тип лазера	Диодный
Выходная длина волны	1435 нм
Максимальная выходная мощность	1,5 Вт
Длительность выходного импульса	<9 мс

Предупреждение



Лазер класса 1М. Прибор генерирует невидимое глазу лазерное воздействие. Не смотрите на включенный лазер с помощью оптических увеличивающих приборов.

11 Часто задаваемые вопросы

Вопрос	Ответ
Каких результатов можно добиться?	Прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura воздействует на определенные признаки старения кожи. Он не устраняет полностью все признаки старения, также результаты воздействия прибора зависят от индивидуальных особенностей.
Эффективность и безопасность прибора Philips RéAura подтверждены клиническими испытаниями?	Да, безопасность и эффективность прибора Philips RéAura доказаны в результате клинических испытаний, результаты которых подтверждены советом независимых дерматологов. Безопасность и эффективность прибора также подтверждена Национальным Альянсом дерматологов и косметологов.
Есть ли фотографии людей, использовавших прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura, до и после прохождения антивозрастной программы?	Да, такие фотографии можно найти на веб-сайте www.shop.philips.ru . Примите во внимание, что результаты зависят от индивидуальных особенностей.
Какие кожные реакции могут возникнуть во время и после проведения процедур?	При воздействии лазера вы можете чувствовать покалывание, пощипывание, чувство жара и боли. Степень дискомфорта зависит от различных факторов. После процедуры на коже может появиться покраснение и небольшой отек. Для получения дополнительной информации обратитесь к разделу "Кожные реакции и побочные эффекты" в главе "Реакция кожи на воздействие прибора". При наличии вопросов или сомнений обратитесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей.
Могу ли я без опасений пользоваться прибором?	При приеме лекарственных препаратов или наличии заболеваний перед использованием прибора обязательно ознакомьтесь с разделом "Противопоказания и другие предупреждения" в главе "Важные сведения о безопасности". Ознакомление с информацией в этой главе рекомендуется всем пользователям прибора.
Может ли лазер повредить кожу?	Нет. Благодаря системе дозирования лазерного воздействия кожа обрабатывается безопасной дозой лазерной энергии. Следуя инструкциям в руководстве пользователя, вы можете обеспечить безопасное использование прибора.

Может ли лазер повредить зрение?

Прибор оснащен системой безопасности, которая при правильном использовании прибора в соответствии с инструкциями предотвращает попадание лучей лазера в глаза. Для получения более подробной информации о функциях безопасности обратитесь к разделу “Безопасность” главы “Важные сведения о безопасности”. Не подвержайте воздействию лазера веки и область под глазами. Допускается воздействие только на ту область под глазами, под которой находится кость.

Может ли использование прибора привести к возникновению рака кожи?

Прибор представляет собой лазерное устройство для домашнего использования. Он был разработан в сотрудничестве с ведущими специалистами по уходу за кожей Fraxel®. Лазерная технология Fraxel®, ставшая золотым стандартом в сфере профессионального лазерного омоложения, используется дерматологами в США уже более 10 лет. Это безопасная, неинвазивная процедура. В настоящее время в мире проведено более полумиллиона таких процедур. В данном приборе по сравнению с профессиональными процедурами в салонах красоты используется более низкая интенсивность лазерного воздействия. Регулярное использование прибора позволяет достичь видимых результатов. Клинические исследования доказали безопасность прибора и процедур лазерного омоложения кожи. В практике Fraxel® не зафиксировано случаев длительных побочных эффектов. Нет сведений, доказывающих тот факт, что прибор вызывает или способствует возникновению рака кожи.

Я недавно сделала инъекцию колагена или Botox®. Могу ли я использовать прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura?

Нет, прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura использовать не рекомендуется, если инъекции колагена или Botox® были проведены менее 2 недель назад.

Могу ли я использовать прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura, если недавно был проведен профессиональный пилинг/шлифовка кожи?

Нет, не используйте прибор Philips RéAura, если кожа недавно подверглась механическому/химическому пилингу или шлифовке. Перед началом использования прибора Philips RéAura дайте коже полностью восстановиться.

Вопрос

Ответ

Можно ли использовать прибор во время простуды или гриппа?

Наличие простуды или гриппа может сделать процедуру более болезненной. Поэтому рекомендуем отложить проведение процедур до полного выздоровления. В целом же использование прибора во время болезни безопасно.

Допустимо ли воздействие прибора на татуировки?

Воздействие прибора на кожу, на которую нанесены татуировки, не рекомендуется. При воздействии лазера татуировки могут потерять часть пигмента. Прибор не подходит для частичного или полного удаления татуировок, не используйте его для этой цели.

Что происходит при воздействии прибора на брови и волосы на голове?

Хотя прибор не оказывает воздействия на структуру и рост волос, рекомендуется избегать воздействия на волосы.

Подходит ли прибор для мужчин?

Да, мужчины также могут использовать прибор для лазерного омоложения кожи Philips RéAura. Перед проведением процедуры рекомендуем сбрить волосы в области лица и шеи.

У меня есть вопросы, где я могу получить консультацию?

Для получения консультации и поддержки вы можете обратиться к специалистам нашей команды экспертов Philips по уходу за кожей по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880 ежедневно, с 9.00 до 21.00 по московскому времени. Если у вас есть вопросы медицинского характера, проконсультируйтесь с врачом.

Прибор нуждается в обслуживании, какая предоставляется гарантия?

Прибор должен проходить регулярную очистку (см. главу "Использование прибора Philips RéAura"). Гарантия на прибор составляет 2 года. Гарантия действительна при условии соблюдения инструкций в руководстве пользователя.

Можно ли использовать прибор без геля для лазерной терапии?

Нет, нанесение геля для лазерной терапии необходимо. Гель специально разработан для лазерной технологии, используемой в этом приборе. Он обеспечивает равномерное воздействие на кожу и достижение оптимальных результатов.

Где можно дополнительно приобрести гель для лазерной терапии или увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии?

Для приобретения дополнительной упаковки геля для лазерной терапии или увлажняющего крема обратитесь в Интернет магазин Philips на сайте www.shop.philips.ru или по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880.

Вопрос**Ответ**

Можно ли использовать другой гель или крем вместо геля для лазерной терапии?

Нет, использование других гелей или кремов может привести к усилению болезненных ощущений, появлению нежелательных побочных эффектов и раздражению кожи. Гель для лазерной терапии специально разработан для лазерной технологии, используемой в этом приборе. Он обеспечивает равномерное воздействие на кожу и достижение оптимальных результатов. При использовании другого геля или крема подобный эффект не гарантируется.

Можно ли использовать прибор для лучшего проникновения дневного крема в глубокие слои кожи?

Нет, прибор не предназначен для этой цели. Для работы прибора используйте только гель для лазерной терапии. Для снятия раздражения и увлажнения кожи используйте увлажняющий крем по уходу за кожей после лазерной терапии.

Как часто можно использовать прибор после окончания 8-недельной программы?

Для поддержания результатов вы можете использовать прибор по мере необходимости, но не чаще двух раз в неделю. Интервал между процедурами должен составлять не менее 48 часов. Во время процедуры на одну зону должно воздействовать не более одной дозы лазерной энергии.

12 Поиск и устранение неисправностей

Данная глава описывает наиболее частые проблемы, которые возникают при использовании прибора. Если приведенная ниже информация не помогла решить проблему, позвоните по телефону бесплатной горячей линии 8-800-200-0880 и обратитесь за консультацией к команде экспертов Philips по уходу за кожей.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Прибор не работает.	Батарея разряжена.	Зарядите прибор.
	Насадка установлена неправильно.	Если насадка установлена неправильно, индикатор состояния загорится оранжевым светом. Инструкции, касающиеся крепления насадки, приведены в разделе "Подробное описание процедур лазерного омоложения лица при помощи прибора RéAura" главы "Использование прибора Philips RéAura".
	В отверстие насадки попал гель для лазерной терапии.	На кожу было нанесено избыточное количество геля для лазерной терапии. Для каждой зоны достаточно всего одной горошины геля. Если во время использования в насадку попадает гель, снимите ее с прибора и проведите очистку. Помните, что отсоединение насадки приводит к сбросу параметров прибора. Следующая доза лазерного воздействия будет применена в полном объеме. Во избежание чрезмерного воздействия, на одну зону должна воздействовать только одна доза лазерной энергии.
		Насадка плохо очищена. Снимите насадку и проведите ее очистку в соответствии с инструкциями в главе "Использование прибора Philips RéAura".
Световое окошко загрязнено.		Снимите насадку и осмотрите световое окошко. Хотя на первый взгляд оно может показаться чистым, на нем могут быть малозаметные загрязнения. Поднесите верхнюю часть прибора к глазам и осмотрите окошко на свет. Тщательно очистите световое окошко, следуя инструкциям в главе "Использование прибора Philips RéAura". Особое внимание обратите на левую часть окошка, она должна быть идеально чистой, в этой части прибора находится система контроля. Эта система отвечает за точное дозирование лазерной энергии на кожу.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	Применяется излишнее давление.	Давление должно быть несильным, достаточным для полного соприкосновения контактных элементов с кожей. При наличии хорошего контакта насадка загорится красным светом. Если прибор перемещается в правильном темпе, индикаторы воздействия загоряются зеленым светом.
	Прибор подвергся резкому перепаду температур, давления или влажности.	Нормализация температуры внутри прибора может занять до 3 часов. Эксплуатация прибора допустима только при температуре от +10 °C до +40 °C.
	Прибор сломан.	Свяжитесь с командой экспертов Philips по уходу за кожей.
Прибор внезапно выключается.	Батарея разряжена.	Зарядите прибор.
	Слишком высокая или низкая температура прибора.	Индикатор состояния загорается красным светом, если внутри прибора зафиксирована слишком высокая или слишком низкая температура. Вентилятор продолжает работать, охлаждая прибор. Когда индикатор состояния снова загорится зеленым светом, прибор остыл, им можно пользоваться. Если прибор сильно перегрелся и для нормализации температуры требуется более длительное время, он выключится через 5 минут. Перед тем, как снова использовать прибор, дайте ему остыть. При сильном переохлаждении прибора отнесите его в теплое помещение, подождите некоторое время и снова попробуйте включить прибор. Когда индикатор состояния снова загорится зеленым светом, температура прибора нормализовалась, им можно пользоваться.
	В приборе обнаружена ошибка.	Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения. Если индикатор состояния снова загорится зеленым светом, прибор готов к работе. Если индикатор состояния по-прежнему будет мигать, обратитесь за консультацией к команде экспертов Philips по уходу за кожей.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	<p>Превышено рекомендованное количество доз, и активирована защита от чрезмерного воздействия.</p>	<p>Если за последние 24 часа прибором было зарегистрировано превышение максимально допустимого числа доз, индикатор состояния мигает оранжевым светом в течение 30 секунд, после чего прибор автоматически выключается. Во избежание использования прибора блокируется на 24 часа. Использование прибора возможно только через сутки. Применяйте рекомендуемое число доз для каждой области воздействия.</p>
<p>При включении прибора индикатор состояния загорается красным светом, слышно, как внутри прибора работает вентилятор.</p>	<p>Температура в помещении, где хранился прибор, не соответствует рекомендованной.</p>	<p>При перегреве прибора выключите его, отнесите в прохладное помещение и подождите, пока он остынет. Через 30 минут попробуйте снова включить прибор. При переохлаждении прибора отнесите его в теплое помещение и подождите какое-то время. Если температура достигла +10 °C, включите прибор, индикатор состояния загорится зеленым светом.</p>
<p>При включении прибора индикатор состояния мигает красным светом, звучит сигнал ошибки, а затем прибор выключается.</p>	<p>Слишком высокая или низкая температура прибора.</p>	<p>Подождите в течение 30 минут, пока температура прибора нормализуется. Эксплуатация прибора допустима при температуре от +10 °C до +40 °C.</p>
	<p>В приборе обнаружена ошибка.</p>	<p>Включите прибор, нажав кнопку включения/выключения. Если индикатор состояния снова загорится зеленым светом, прибор готов к работе. Если индикатор состояния по-прежнему будет мигать, обратитесь за консультацией к команде экспертов Philips по уходу за кожей.</p>
<p>В процессе зарядки нагревается адаптер.</p>	<p>Это нормально.</p>	<p>Не требуется никаких действий.</p>

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Во время процедуры слышно, как работает вентилятор.	Это нормально. Работа вентилятора необходима для охлаждения устройства.	Не требуется никаких действий. Можно продолжать проведение процедуры.
При подключении адаптера к розетке питания индикатор батареи не загорается.	Малый штекер неправильно вставлен в гнездо прибора/адаптер неправильно вставлен в розетку питания.	Убедитесь в том, что малый штекер правильно вставлен в гнездо прибора, а адаптер надежно подключен к розетке питания.
	Розетка питания неисправна.	Попробуйте подключить устройство к другой розетке питания.
Индикатор заряда батареи горит красным светом, хотя прибор заряжен.	Зарядка прибора производилась в помещении с слишком низкой или высокой температурой.	Не заряжайте прибор в помещении с высокой температурой, вблизи батарей отопления или других источников тепла. Также не рекомендуется заряжать прибор в холодном помещении. Зарядка и эксплуатация прибора должны проводиться при температуре от +10 °C до +40 °C.
Во время зарядки прибора индикатор состояния мигает красным светом, звучит сигнал ошибки.	Зарядка прибора производится в помещении с высокой температурой.	Не заряжайте прибор в помещении с высокой температурой, вблизи батарей отопления или других источников тепла. Зарядка и эксплуатация прибора должны проводиться при температуре от +10 °C до +40 °C.
Прибор включен, но настройку интенсивности воздействия выбрать не удастся.	Необходимо перезагрузить прибор.	Чтобы перезагрузить прибор, выключите и снова включите его. Если настройку интенсивности воздействия по-прежнему выбрать не удастся, обратитесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
После выбора настройки интенсивности индикатор интенсивности воздействия продолжает мигать.	Необходимо перезагрузить прибор.	Чтобы перезагрузить прибор, выключите и снова включите его. Если индикатор интенсивности воздействия продолжает мигать, обратитесь к команде экспертов Philips по уходу за кожей.
Индикаторы воздействия редко загораются во время процедуры.	Возможно, выбран слишком быстрый или слишком медленный темп перемещения прибора.	Если звук работы лазера отсутствует, значит выбран слишком быстрый или, наоборот, слишком медленный темп перемещения прибора. Попробуйте перемещать прибор в более быстром или медленном темпе. Когда индикаторы воздействия загораются, насадка загорается красным светом, слышен звук работы лазера, это значит, что прибор перемещается в правильном темпе, а контактные элементы хорошо соприкасаются с кожей.
	Возможно, световое окошко загрязнено.	Очистите световое окошко (см. главу "Использование прибора Philips RéAura").
	Контактные элементы насадки неплотно соприкасаются с кожей.	Применяйте давление, достаточное для полного соприкосновения контактных элементов с кожей. При наличии хорошего контакта насадка загорится красным светом. Если прибор перемещается в правильном темпе, индикаторы воздействия загораются зеленым светом.
	На кожу не нанесен гель для лазерной терапии.	Нанесение геля для лазерной терапии необходимо для оптимального контакта с кожей и легкого скольжения прибора.
Во время процедуры я не ощущаю воздействия лазерных лучей.	Насадка неплотно соприкасается с кожей.	Применяйте давление, достаточное для полного соприкосновения контактных элементов насадки с кожей. При наличии хорошего контакта насадка загорается красным светом, а индикаторы воздействия — зеленым.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
	<p>Выбран слишком быстрый или слишком медленный темп перемещения прибора.</p>	<p>Если звук работы лазера отсутствует, значит выбран слишком быстрый или, наоборот, слишком медленный темп перемещения прибора. Попробуйте перемещать прибор в более быстром или медленном темпе. Когда индикаторы воздействия загораются, насадка загорается красным светом, слышен звук работы прибора, это значит, что прибор перемещается в правильном темпе, а контактные элементы хорошо соприкасаются с кожей.</p>
<p>Во время процедуры прибор нагревается.</p>	<p>Это нормально.</p>	<p>Не требуется никаких действий.</p>



Телефон бесплатной горячей линии 8 800 200 0880
Интернет магазин Philips www.shop.philips.ru



© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
Document order number: 4203000.7117.1